

① Doc. 2742 Evid.

Folder 34

(14)

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. Nos. 2742, 2743

28 October 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Affidavits of a) Major Charles Thomas BROWN and b) Estrellita MORALES on Japanese Atrocities, Philippine Islands

Date: 1945-46 Original ( ) Copy (x) Language: English

Has it been translated? Yes ( ) No (x)

Has it been photostated? Yes ( ) No (x)

LOCATION OF ORIGINAL

Legal Section, SCAP

SOURCE OF ORIGINAL: War Crimes Investigation Detachments or Agents, War Crimes Office, TAGD, War Department

PERSONS IMPLICATED:

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: Violation Geneva Convention; Crimes against Humanity; Atrocities, Philippines

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

Doc. No. 2742 - Affidavit of Major Charles T. BROWN, treats of conditions at POW Camp in Tayabas Province, Luzon, where about 300 American soldiers, many dying, were forced to work on a road in June and July 1942 (see p. 2).

No medical supplies were furnished and due to this and other causes, Brown states categorically he holds "the Japanese Government responsible for the death of every American who died at this camp".

Doc. No. 2743 - Affidavit of Estrellita MORALES is story of Japanese troops bayoneting of fifteen Filipino civilians, eight of them children, at BOGO, CEBU, in October 1944.

Analyst: W.H.WAGNER

Doc. Nos. 2742-2743

For the War Crimes Office  
 Judge Advocate General's Department -- War Department  
 United States of America

\* \* \* \* \*

In the matter of the failure of the  
 Japanese to provide adequate medical  
 treatment and adequate medical supplies  
 and food at Tayabas, Luzon, resulting  
 in the death of unknown numbers of  
 American soldiers.

\*Perpetuation of Testimony  
 of Charles Thomas Brown,  
 Major, O-301813

\* \* \* \* \*

Taken at: District Intelligence Office, San Antonio, Texas.

Date: 10 May 1945.

In the Presence of: Special Agent James C. Fitzgerald, Security and  
 Intelligence Division, Headquarters Eighth Service  
 Command, ASF. Maxine B. Stitt, Clerk-Stenographer,  
 District Intelligence Office, San Antonio, Texas

Questions by: James C. Fitzgerald, Special Agent, SIC.

Q State your name, rank, serial number and permanent home address.

A My name is Charles Thomas Brown, Major, M.C., ASN O-301813, my  
 address is 311½ Bluebonnet Boulevard, San Antonio, Texas.

Q Have you recently been returned to the United States from overseas?

A Yes, I returned to Letterman General Hospital, San Francisco,  
 California, on 16 March 1945.

Q Were you a prisoner of war?

A Yes, a prisoner of the Japanese.

Q At what places were you held and state the approximate dates?

A I was captured on 10 April 1942, at Marivales on Bataan. I remained  
 on Bataan at Field Hospital No. 1, until 18 June 1942. On that date  
 I was moved to Bilibid Prison in Manila and on 19 June I went on a work  
 detail to Tayabas and remained there until 10 July 1942. On this  
 date I was returned to Bilibid Prison and remained there until 4  
 February 1945, when I was liberated by the American Forces.

Q Are you a practicing physician?

A Yes, I am.

Q Outline your medical education and your previous practice.

A I attended Baylor University, School of Medicine, at Dallas, Texas,  
 and received my M.D. degree in 1932. Upon graduation I began my  
 internship at Robert B. Green Memorial Hospital San Antonio, Texas,  
 and remained there for one year. I began private practice in  
 medicine in 1933, at San Marcos, Texas, and after practicing for one  
 year there I went on active duty with the U. S. Army Medical Corps,  
 and I have remained on active duty as an officer in the Army Medical  
 Corps since that time.

Q Are you familiar with the circumstances surrounding the failure of the Japanese to furnish proper medical treatment, supplies and food to American soldiers on work details at Tayabas, Luzon, which resulted in the death of an unknown number of American soldiers?

A Yes, I am.

Q State what you know of your own knowledge about such failure on the part of the Japanese.

A On 19 June 1942, the Japanese ordered the Senior medical officer at Bilibid Prison, Manila, to furnish two medical officers and four medical corpsmen to go on detail. I volunteered to go on this requested detail. At that time thirty dying Americans had been brought into the prison hospital by the Japanese and we were told that other men were dying and hence the necessity for sending medical personnel to the suffering prisoners on the work detail. On or about the morning of 20 June, Captain Paul Ashton and four medical detachment corpsmen, whose names I do not now recall, and I were taken by truck to the province of Tayabas in southern Luzon to a point twenty kilometers from a town called Calauag. We arrived there at night and found in a small creek bed about three hundred American soldiers, sailors and marines in most pitiful conditions, some at the point of death, three already dead, and the living suffering from malaria, dysentery and malnutrition. The Japanese furnished us no medical supplies and Captain Ashton had only a small medical field pouch. This was all of the medicine we had. The Japanese then told us that medicine would come later. These three hundred men had been here for about three weeks having been picked at random from the survivors of the "Death March" at Camp O'Donnell. All were in poor physical condition when they were taken from Camp O'Donnell by truck. They were removed from Tayabas for the purpose of building a road through an almost impenetrable jungle. When we arrived we were told that thirty men had already died from dysentery, malaria and exposure, and the survivors were sleeping on the ground in the rocky creek bed, drinking filthy water from the creek, and living in the open without cover. These men were forced to work from daylight to dark. Men who were almost dead from malaria and dysentery were forced to work in the sun without clothing, cover or shoes, with a wheelbarrow, pick and shovel. Men were frequently beaten by guards for stopping to relieve themselves. Men too weak to work were beaten and prodded along by Japanese guards with pick handles, bayonet scabbards, or any other object they found around. When we arrived this had been going on for three weeks. Captain Ashton, who was in charge of our medical detail, immediately requested the Japanese to allow the medical detachment a free hand and asked that the dying men be allowed to rest and asked for supplies. I also interceded with the Japanese at various times on behalf of the sick. The food at the time of our arrival might be considered sufficient and had been for the previous three weeks, but due to severe illness from malaria and dysentery, men were unable to eat. This food was a stock pile of captured American food consisting of various canned goods. After the arrival of the medical detachment the food began to run out and at the end the detail survived on rice alone. It was impossible to prepare food due to the lack of cooking facilities and all food was prepared in one iron wheelbarrow with a fire built under it. The death rate for the next three weeks after my arrival was from three to four men a day. Those men were buried near the camp site and given a decent burial. In order to keep the living clothed they had to strip the dead of their clothes. An accurate list of the dead was kept all the while by Captain Paul Ashton and has been, I believe, turned in to authorities at Letterman General Hospital. As time went on at the camp, conditions became worse and with flies and mosquitoes it was impossible to maintain sanitary conditions. We had no netting, no beds, although the Japanese guards had tents or Nipa barracks. On two occasions, in the last of June, as I remember, the Japanese medical officers inspected this work camp but did nothing to ameliorate conditions, although they promised aid. I do not remember the officer allowed us to send back to the prison hospital at Bilibid, thirty of the men in the most serious physical condition. Also on or about 1 July I believe the truck that took the thirty men to Bilibid brought the supplies back. We received some medical supplies from the Japanese which consisted only of a few hundred quinine tablets and a small amount of bandages, gauze and iodine, and possibly a few other items of no consequence. There were not enough medical supplies

sent by the Japanese to take care of ten men and there was not over five pounds of supplies in all. Captain Ashton made daily requests for medical supplies without success. Every effort was made on the part of the medical detachment to relieve conditions of the sick but without medical supplies little could be accomplished. On 10 July 1942, the Japanese medical officer again allowed us to send thirty men in the most serious condition to Bilibid Prison. I accompanied these men to Bilibid at the order of Captain Ashton, due to the fact that I was suffering from severe beri beri. Captain Ashton and the four corps men remained at the camp for about two or three weeks longer and then they were brought in with the survivors. I do not remember how many survived out of the original three hundred men. During the period I was there possibly fifty men died. I do not remember exactly how many. Had we been furnished with medical supplies and had we been able to improve living conditions, many of these men could have been saved. In my opinion, it was criminal to send these men to Tayabas from Camp O'Donnell as they had not received from the privations of Bataan and almost all of them had made the "Death March" from Bataan. I state unqualifiedly that I hold the Japanese government responsible for the death of every American who died at this camp. We called the attention of the Japanese to the terrible conditions daily and told them that these men would all die unless the Japanese would provide necessary clothing, quarters, food and medical supplies. Upon arrival at Bilibid Prison many of the survivors died as a result of their privations at Tayabas. I cannot state who the Japanese were who operated this camp, but I believe that Captain Ashton, who is now at Corona, California, has information as to the identity of those Japanese. As I recall, it was the general opinion that the troops in charge of this work detail wore engineer troops from Osaka, but I cannot be sure about that.

/s/ Charles Thomas Brown  
Charles Thomas Brown, Maj., USA

State of Texas              )  
                                )  
County of Bexar            )

I, Charles Thomas Brown, of lawful age, being duly sworn on oath, state that I have read the foregoing transcription of my interrogation and all answers contained therein are true to the best of my knowledge and belief.

/s/ Charles Thomas Brown  
Charles Thomas Brown, Maj., USA

Subscribed and sworn to before me this 12 day of May 1945.

/s/ J. C. Mogford  
J. C. Mogford  
Captain, Inf.  
Summary Court Officer

#### C E R T I F I C A T E

I, James C. Fitzgerald, Special Agent, Security and Intelligence Division, Headquarters Eighth Service Command, ASF, certify that on 10 May 1945, personally appeared before me Charles Thomas Brown, Major, O-301813, and gave the foregoing answers to the several questions set forth; that after his testimony had been transcribed, the said Charles Thomas Brown read the same and affixed his signature thereto in my presence.

/s/ James C. Fitzgerald  
JAMES C. FITZGERALD

Place: San Antonio, Texas  
Date: May 12, 1945  
CERTIFIED TRUE COPY:  
E. T. Edrington  
WOJG, AUS

Special Agent, SIC

U.S.A. vs. Mascharu HOMMA  
Prosecution Exhibit No. 322  
Received 15 January 1946

## CERTIFICATE

I, T. R. C. King, Major, Inf. (TD), Executive Officer, Legal Section, General Headquarters, Supreme Commander for the Allied Powers, do hereby certify that the attached photostatic copy of the affidavit of MAJOR CHARLES THOMAS BROWN is a true and correct reproduction of the original affidavit; and that a signed and sworn copy of said affidavit is presently on file with this Section.

/s/ T. R. C. King  
T. R. C. King,  
Major, Inf. (TD)

Witness: /s/ John R. Pritchard

Sworn to before me this 14th day of  
November 1946, Tokyo, Japan.

/s/ John R. Pritchard  
Capt. Inf.  
Summary Court

文書第二七四二号

証明書

DOC 2742

本官聯合國最高司令官、總司令部法務部副指揮官  
歩兵少佐「T.R.キンケ」(戰車驅逐隊)ハ別紙添付ノチヤールス  
トマス・グラウン少佐口供書、寫真寫ハ原口供書ノ真実  
ニシテ且ツ正確ナル複寫タルコト及前記原口供書ハ署名宣誓  
上現在当部ニ保管シアルコト茲ニ證明ス。

「T.R.キンケ」—本人署名

陸軍歩兵少佐(戰車驅逐隊)「T.R.キンケ」  
立會人「ジョン・R・フリッチャード」—本人署名

一九四六年—昭和二十一年十一月十四日、日本東京ニ於テ

余ノ面前ニテ宣誓ス

「ジョン・R・フリッチャード」

即決裁判所陸軍歩兵大尉

No. 1

EY 1456

文書第二七四二号

戦争犯罪局ノタメ

米國陸軍省法務局長

日本人が「ルソン、タヤバ」ニ於テ充分ナル医療ヲ施コサズ  
充分ナル醫藥並ニ食糧、供給ヲ怠リシタメ数知レサル米國  
兵ヲ死セシミタル事件ニ關シテ。

。一三〇一ハ一三号「チャールス・トーマス・ブラウン」少佐  
、證言保全、

取錄場所、「テキサス州サン・アントニオ」地方情報局

日 時 一九四五年一昭和二十年五月十日

列席者 A.S.F.第八軍司令部安全情報部

特別代理人「エームス、シー・フィッゲラルド」

「テキサス州サンアントニオ」地方情報局速記  
者「マキンシ、ヒー、スティット」

訊問者 「エームス、シー・フィッゲラルド」特別代理人

問 貴方、姓名、階級、標識番号、及原籍地ヲ述べナサイ。  
答 私ハ標識番号「一三〇一ハ一三号」軍医少佐「チャールス・  
トーマス・ブラウン」デアリ、私ノ原籍地ハ「テキサス州サンアントニオ、  
ブリューホネット、ブルバード」三百十一番地デアリマス。

問 貴方ハ最近海外ヨリ米國ニ歸還シターデスカ。

答 ハイ、私ハ一九四五年一昭和二十年三月十六日「カリフォルニア州

サンフランシスコ」コレットマン、陸軍病院ニ歸リマシタ。

問 貴方ハ俘虜デシタ。

答 ハイ、日本ノ俘虜デシタ。

162

DOC 2742

DOC 2742

向  
答

何処ニ収容サレテ居マシタク、又大凡一日時ヲ述べナサイ。  
私ハ一九四二年—昭和七年—四月十日「バターン」ノコマリベレスニ  
於テ捕ヘラレマシタ、私ハ一九四三年—昭和七年—六月十八日迄  
バターン第一号野戦病院ニ居リマシタ、其ノ日ニ私ハ「マニア」  
ノ「ヒリビト」刑務所ニ移ナレ六月十九日ニ特別労務ノタメ  
「タバス」ヘ行キマシタ。ソシテ其處ニ一九四二年—昭和七年  
七月十日迄留マリマシタ、此日私ハ「ヒリイヒド」ニ庚サレ  
一九四五年—昭和二十年—二月四日米國軍ニ救出サレルマテ其  
處ニ居リマシタ。

向

貴方ハ開業醫デスカ

答

ハイ、ソウデス。

向

貴方ノ醫學ノ教育、及びコレマテノ營業ヲ略述ナサイ。

答

私ハ「テキサス」州、「ダラス」ノ醫學校ペエイラード大學ニ  
學ニ一九三二年—昭和七年—醫學士ノ免狀ヲ得エシタ。卒業  
ト共ニ私ハ「テキサス」州サンアントニオ、コロバート、ビー、クリーン  
紀念病院ア助手ヲ始ナマシタ。ソシテ其處ニ一年間留マリ  
マシタ、私ハ「テキサス」州サンマーコスニ一九三三年—昭和八年  
二個人医業ヲ始ム其處で一年間營業後米國陸軍衛

生部隊、將校トシテ軍務ニ服シテ來タノデス。

向

貴方ハ日本人ガコルソン、タバスニ特別勞務ニ從事申シ  
米國兵ニ対シ適当ノ医療ヲ施コサズ医薬及ビ食糧ノ  
給与ヲ怠ツタタメ數知レガル米國兵ヲ死セサセタる情ヲ

ヨク知ツテキマスカ

答

ハイヨク知ツテキマス。

No 3

№ 4

DOC 2742

向

答、一九四二年（昭和十七年）六月十九日日本人ハ「ミラーレビリビド」刑務所、上級軍医將校二人、軍医將校ト四人、衛生兵ヲ特別任務ニ就カセルタメニ指向ケル様ニ命令致シマシタ。私ハ此ノ要求セタ特別任務ニ就フベフ志願シマシタ。當時三十名ノ瀕死ノ米兵か日本人ニ依リ刑務所病院ニ運バレテ居マシタ。ソシテ我々ハ他、米兵モ同様ニ瀕死ノ状態ニアルタメニ此等ノ病ンデル俘虜ニ対シ衛生員ヲ特派スル必要ガアルノダト聞カサレマシタ。七月二十日又ハ其ノ頃ノ朝ノホール、アントン大尉ト名前ハ今思ヒ出セマセンが四名ノ衛生員ト私ハトラックテ南ロソンニアルタヤバス州ノガラウアグレト呼バレル町カラニ十糠離レタ地ニ連レラレテ行キマシタ。我々ハ夜其處ニ着キマシタ。ソシテ小サナ小川ノ川底ニ約三百名ノ米國、陸兵、水兵及ビ海兵ガ最モ憐ムベギ状態ニ居ルノヲ發見シマシタガ或モノハ死ニ瀕シ三名ハ既死セシ、ソシテ生キテキル者モマラリヤヤ赤痢や營養失調罹ツテキマシタ。日本人ハ我々ニ何ノ医療品モ与ヘズアシエント大尉ガ僅カ野戦用ノ小サナ薬袋ヲ持ツテキタニ過ぎマセンデシタ。之が我々持ツテ居タ薬ノ全部ニアツタテス。日本人ハ當時我々ニ薬ハ後カラ未ルト云ツテマシタ。是等ノ三百人ノ人々オードネルヒ收容所ニ於ケル死、行進ノ生存者中カラ半当リ次第ニ連レテ來タモ、テ約三週間此所ニ居タノアス。彼等がトラックテコードネル收容所カラ連レテ來ラレタトキ總テノモノハ食弱ナル健康状態ニアリマシタ。

Doc 2742

彼等ハ殆シド通過シ難イ密林ニ道路ヲ建設ノ目的ヲ以テ  
タバスカラ移動ナセラレマシタ。我々が到着シタ時、三十名が既  
ニ赤痢、マラリヤ又ハ野曝シタ死亡シタト聞カサレマシタが  
生存者ハ岩石、多ダイ小川、川床ニ地上ニ眠リ。小川、不潔  
ナ水ヲ飲ミ覆ヒモナイ露天ニ生活シテヰマシタ。是等の人  
人ハ日中カラ暗クナルマテ働カサレマシタ。マラリヤヤ赤痢テ殆  
ニド死ニカカツタ人々モ炎天下ニ着物モ着ズ下着モケズ  
靴モ穿カズニ、手押車ト鶴嘴ト、シャベルヲ持ツテ働ラカ  
サレターデス。ソレラノ人々ハ用便、為仕事ヲ一寸止ムト衛  
兵ニ度々殴打サレマシタ。又非常ニ弱ツテ働ケナイ人々ハ  
日本人衛兵ニ鶴嘴、柄ヤ劍、鞘、サテハ其ノ刃リ  
ノ手当リ次第、物ヲ殴ラレタリ突カリタリシマシタ。  
我等が到着シタ時斯ニナフハ既ニ三週間モ行ハレテ居  
テス。

我々特派衛生班、擔任者アントン大尉ハ即時  
日本人ニ対シ衛生班ニ自由措置ヲ許ス様要求シ且ツ  
瀕死人々ニ休養ヲ許シ医薬ヲ補給スル様ニ頼ン  
ダ。私ハ又屢々病人ノ為ニ日本人ニ執り成シテヤリマシタ  
食物ハ我々、到着當時ハ充分ト思ヒレ又ソレミテノ三週  
間ハ充分ニアツヤラニ思ヘレタ。併シマラリヤト赤痢か  
ヒドクナツタノデ人々ハ食コトが出来ナリマシタ。  
此食物ハ雜多ナ罐詰類ヲ分捕リ、アメリカ食糧局ヲ  
貯藏ニアツタモノデス。衛生班ノ到着後食物ハナクナ  
リ初メシタ。ソシテ遂ニ特派班ハタゞ米ノミテ生キテ行

No 5

Doc 2742

No 6

キマシタ。料理器具、欠乏ノタメ調理が不可能デアツク  
テ總テ食物ハツノ鉄製、手押車、中二入レテ其、下  
火ヲ焚イテ用意サレマシタ。

死亡率ハ私、到着後、次、三週間ハ一日三四名デアリマシタ。  
是等ノ人々ハ收容所、境内近ニ埋葬サレソレテ相應  
葬儀ガ行ハレマシタ。生存者ニ衣類ヲ着セルタニ、彼等ハ  
死亡者、衣類ヲ剝ヤ取ラネバナリマセシデシタ。死亡者、正  
確+表ハ始終「ホール・アシニトン」大尉ニヨリ保管サル「レッテ」  
陸軍病院、当事者ニ手交サレタト私ハ信ジニス。

時日が経ツニ從ヒ收容所、狀態ハ益々悪クナリ、蠅ト蚊  
ノタメ、衛生ニ適スル狀態ヲ維持スルコトハ不可能ニヨリマシタ。  
我々蚊帳モナク、寝台モナカツガ日本、衛生兵ハ天幕ヲ持  
ナ或ハ棕櫚草キ、バラック持ッテヰタ。二回ニ亘リ、ソレハ六月末  
ト記憶シマスガ、日本、軍医將校ハ此、作業收容所ヲ視察參  
マシタ。併シ彼等ハ助カヲ約シタケレドモ、狀態ヲ改善スルタスハ  
何モシナカツタ。私ハ是等軍医將校、名ヲ記憶シマセん。

一九四二年、昭和十七年七月一日カ或ハ其ノ頃、一日本軍医將校ハ  
我々「リビド」、刑務所病院ニ最モ重態、者、中カラ  
三十名ヲ送リ還ヘスコトヲ許シマシタ。又七月一日カ或ハ其ノ頃  
「リビド」ヘ三十名ヲ連レテ行ツタトラックが給与品ヲ持キ  
帰ヘツト私ハ思ヒマス。我々ハ日本人カラ若干、医療品ヲ受取  
取りマシカ、ソレハ數百錠、規那塩、少量、繃帶、ガゼ、汰度、ソ  
レカラ多分他、ツマラヌ数吳、モニ過ギマセシデシタ。日本人ニヨリ送  
ラレタ医療品六十人ニ手当スルニモ充分デナク、全部デ五ポンド足ラズ

Doc. 2742

No 7

「アリマシタ。

「アシュトン大尉ハ毎日医療品ヲ請求シマシタが、駄目デシタ。特級衛生班側ニ於テハ患者ノ病状改善ノタメ凡ニル努力ヲ盡シタが、医療品ナシテハ殆ンド出来マセンデレタ。

一九四三年昭和十七年七月十日、日本軍医将校ハ再び最モ重態、三十名ヲ「ベリビド」刑務所ニ送ルコトヲ我々ニ許シマシタ。私ハヒトイ脚氣ヲ患テ居タ、テ「アシュトン」大尉ノ命令ニヨリ「ベリビド」は是等ノ人々ト一緒ニ行キマシタ。「アシュトン」大尉ト四名ノ班員ハ其ノ收容所ニ約二三週間我々ヨリ永ク留マリマシタが、ソレカラ生存者ト共ニ連レラレテ来マシタ。初メ、三百人ノ中何人が助カツタク記憶致シマセん。私が其処ニ居リマシタ期間中ニ恐ク五十名ハ死亡シタデセラガ正確ニハ人数ハ記憶シマセん。若シ我々が医療品ヲ与ヘラレシテ生活状態ヲ改善スルコトが出来タスレバ是等ノ人々ノ中ノ多くが救ハレタデアリマセラ。私、意見アハ是等ノ人々「オードネル」收容所カラ「タヤバスニ送ルト云コトハ犯罪デアッタ。ソノ譯ハ彼等ハ「バターン」、困苦カラ回復シテ、居ラズ又彼等ノ殆ンド全部ハ「バターン」カラ「死ノ行進」ヲヤツタラデアリマス。私ハ此、收容所ニ於テ死亡シタ總テノ米國人ノ死ニ對シテハ日本政府ニ責任アルコトヲ断言シテ憚リマセン。我々ハヨリ恐ルベキ状態ニ対シ毎日日本人ノ注意ヲ喚起シ、日本人が必要ナ衣類、宿舎、食糧及医療品ヲ供給シテ矣。レナケレバ是等ノ人々ハ全部死亡シテアフト云タ、テアリマス。「ベリビド」刑務所ニ到着ミタ時生存者中ノ多くノ者が「タヤバスニ於ケル困苦、結果死亡シマシタ。私ハ此、收容所ヲ擔當

Doc. 2743

シテ居タ日本人ハ誰テアツタカ云ヘマセニガ、現在カリフォルニヤ州コロナニ居ル「アシントン」大尉か是等ノ日本人、身元=闇シテ知ツ居ルト信ジミス。私が思ニ去ス所デハ此、特派班ヲ監督シテ居タ部隊ハ大阪カラ来タ工兵部隊デアツタト云フノ不一般、考デアツタ思ニミスガ、ソレニ関シテハ、私ハハツキリ致シミセン。

X X X X X

「チャールス・トーマス・ブラン」署名  
米國陸軍少佐「チャールス・トーマス・ブラン」  
印字

テキサス州  
ベクガト郡 S S

余即チ「チャールス・トーマス・ブラン」ハ成年者ニシテ、正當ニ宣誓、上余ハ余ノ訊向ニ対スル前記寫本ヲ閱讀シ右書中ニ記載アル總テ、應答ハ余、知リ且ッ信ズル限り真実ナトコト

テ言明ス。

「チャールス・トーマス・ブラン」署名  
米國陸軍少佐「チャールス・トーマス・ブラン」  
印字

一九四五年/昭和二十年/五月十二日余ノ面前ニ於テ署名宣誓セリ

「A.C.モグフォード」署名

即決裁判所將校陸軍歩兵大尉  
A.C.モグフォード印字

No 8

證明書

Doc. 2742

余即テ A.S.F 第八軍監区司令部安全情報部特別特派員  
チエームス・C・ファイツケラルドハ一九四五年昭和二十年五月十日  
〇一三〇一八一三号陸軍少佐チャールス・トーマス・ブランク  
面前ニ立頭シ 提與サレタル諸訊問対シ 前記ノ答  
辯ヲナシタルコト及ビソ 證言轉寫後同人ハ之ヲ閲讀シ  
余面前ニ於テ之ニ署名シタルコトヲ證明ス

「チエームス・C・ファイツケラルド」署名

安全情報部特派員

場所 テキサス州サンアントニオ

日時 一九四五年昭和二十一年五月十日

米國対本間雅晴

證明清真実寫本 檢察  
E・T・エディングトン 辨護 書證第三二二号

受領日 一九四六年昭和二十一年一月十五日  
外部

No. 9